



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЬ-ИОНИЗАТОР



для использования в салонах автотранспортных средств  
с дополнительной розеткой и  
переходником -удлинителем

**AirTec XJ-803**

Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию перед использованием прибора



## ВВЕДЕНИЕ

**Уважаемый покупатель!** Благодарим Вас за покупку воздухоочистителя-ионизатора «AIRTEC XJ-803». Прибор предназначен для очистки воздуха от различных загрязнений в салонах автотранспортных средств с одновременной ионизацией воздуха. Он приспособлен для работы в автотранспортных средствах различных производителей: легковых, коммерческих, грузовых и т.д.

Отличительной особенностью воздухоочистителя является его компактный дизайн, встроенный в корпус прибора штекер, универсальность применения, эффективность работы при сравнительно небольших размерах, а также отсутствие эксплуатационных расходов.

Что такое «здоровый» воздух и насколько он полезен? Еще в античной Греции великий врач Гиппократ, заметил, что горный и морской воздух действуют на человека благотворно, исцеляя от многих болезней. Гиппократ был абсолютно прав, так как и в наши дни горный и морской воздух считаются абсолютными эталонами чистоты и целебности. Давайте попробуем разобраться, почему воздух современной атмосферы резко отличается от идеала.

Техническая революция подарила человечеству массу полезных источников энергии, а также значительно улучшила комфорт человеческой жизни. Однако следствием вышеупомянутых достижений стали постоянные выбросы в атмосферу огромных масс вредных химических веществ, таких как: угарный газ, копоть, пыль, соединения свинца и тяжелых металлов и т.д. Современный городской житель проводит в помещениях и автомобилях больше времени (около 70-80%), чем на открытом воздухе, но по оценкам ученых специалистов воздух замкнутых объемов еще грязнее и токсичнее наружного в несколько раз. Кроме этого, чем герметичнее помещение, тем больше пыли в нем оказывается, так как для пыли не существует непроницаемых препятствий.

Взвешенная мелкодисперсная пыль в салонах автотранспортных средств в составе воздуха мала и практически невидима. Она легко проникает через нос и носоглотку, беспрепятственно достигает легких и бронхов при дыхании. Избавиться от такой пыли традиционными способами (влажная уборка, пылесос) практически невозможно, так как пылевые частицы малы и легки (диаметр от 0.01 до 100 мкм), их невозможно увидеть невооруженным глазом, они постоянно находятся во взвешенном состоянии в воздухе. В состав данной мелкодисперсной пыли входят: различные аллергены, вирусы, бактерии, микроорганизмы, пыльца растений, клещ домашней пыли, споры плесневых грибков, аэрозоли, сажа, табачный дым и т.д., неблагоприятное влияние которых на человеческий организм в целом многократно подтверждено медицинскими экспертами. **Воздух в салонах автотранспортных средств требует очистки!**

Еще одно важное и недостающее воздуху современной атмосферы свойство – целебность. Внутри салонов автомобилей в воздухе отсутствует «чего», необходимое организму и дающее ему бодрость и здоровье. Этим «чего» является атмосферное электричество, а точнее, его носители – АЭРОИОНЫ. Количество аэроионов в единице объема воздуха должно быть в пределах оптимального уровня, только тогда воздух станет полноценным и целебным. Также данную характеристику называют степенью ионизированности. В 1918 г. выдающийся учений А.Л.Чижевский (1897-1964) первым открыл биологическое действие электрических зарядов воздуха на организм человека. Молекулы кислорода захватывают электроны и приобретают отрицательный заряд. Именно отрицательные аэроионы кислорода обладают повышенной биологической активностью. Ионизированный воздух снижает утомляемость, улучшает общий иммунитет организма и оказывает благотворное влияние на здоровье человека.

**Воздух в салонах автотранспортных средств нужно ионизовать!**



Необходимо добавить, что кондиционированный воздух в автомобилях теряет все живительные свойства и становится «мертвым». После таких процедур воздух просто необходимо заново «оживить», т.е. обогатить отрицательно заряженными аэроионами (ионизировать).

Приобретенный Вами воздухоочиститель-ионизатор «AIRTEC XJ-803», благодаря функциональной возможности электростатической очистки воздуха с одновременной ионизацией, а также возможностью нейтрализации статического электричества, позволит исправить современную экологическую неполноценность атмосферы в салонах автотранспортных средств. Прибор поможет Вам сделать воздух здоровым, чистым и живительным.

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1	Воздухоочиститель-ионизатор «AIRTEC XJ-803» в комплекте с дополнительным переходником для прикуривателя.....	<b>1 шт.</b>
2	Упаковочный комплект.....	<b>1 шт.</b>
3	Инструкция по эксплуатации (руководство пользователя).....	<b>1 шт.</b>

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1	Напряжение питания.....	<b>12 В</b>
2	Потребляемая мощность .....	<b>0.5 Вт</b>
3	Концентрация отрицательных аэроионов .....	<b>более (1 X 10<sup>4</sup>) ед. зар/см<sup>3</sup></b>
4	Концентрация активного кислорода .....	<b>менее 0.04 ppm мг/м<sup>3</sup></b>
5	Габаритные размеры .....	<b>103 X 56 X 94 мм</b>
6	Масса .....	<b>0.18 кг</b>
7	Срок службы .....	<b>10 лет</b>

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Уважаемый пользователь! Большая просьба, внимательно ознакомиться с нижеприведенными предупреждениями и предостережениями при эксплуатации воздухоочистителя-ионизатора «AIRTEC XJ-803».

Воздухоочиститель-ионизатор «AIRTEC XJ-803» предназначен для эксплуатации или хранения при температуре от + 5 до + 45 °C и относительной влажности до 80%. Длительное хранение данного прибора допускается в сухом отапливаемом помещении. В случае транспортировки в условиях низких температур необходимо выдержать прибор при комнатной температуре около 30 минут до начала его эксплуатации. При использовании в автотранспортных средствах в холодное время года рекомендуется перед включением прибора предварительно прогреть салон автомобиля до нормальной температуры эксплуатации.

### Предупреждения:

1) Во избежание опасности повреждения прибора, пожара или поражения электрическим током в результате короткого замыкания, не используйте поврежденный штекер или переходник для прикуривателя. При повреждениях такого рода необходимо обратиться в специализированный Сервисный центр по ремонту воздухоочистителей. Использование штекеров или переходников, предназначенных для





других приборов или других производителей, не гарантирует корректную работу и может вывести изделие из строя.

**2)** Всегда отключайте изделие от бортовой сети, если двигатель автомобиля работает на холостом ходу в течение длительного периода времени. Скачки напряжения в бортовой сети могут вывести изделие из строя.

**3)** Не пытайтесь осуществлять самостоятельный ремонт или разбирать изделие. Это может привести к выходу изделия из строя, пожару или короткому замыканию.

**4)** Всегда выключайте прибор и извлекайте его из источника питания 12 В перед процессом обслуживания прибора или длительным перерывом в его эксплуатации.

**5)** Не прикасайтесь к прибору мокрыми руками и защищайте его от дождя. Не проливайте на прибор воду или другие жидкости. Это может привести к выходу изделия из строя или удару электрическим током.

**6)** Запрещается использовать изделие в автотранспортных средствах с напряжением бортовой сети 24 В. Это может привести к поражению электрическим током или выходу прибора из строя.

**7)** Не эксплуатируйте изделие в местах, где много испарений от лакокрасочных материалов и нефтепродуктов (малярные камеры, АЗС и т.д.). Это может привести к опасности возникновения пожара.

#### **Предостережения:**

**1)** Не устанавливайте изделие на пути воздушных потоков обогрева или охлаждения салона. Это может привести к деформации и изменению цвета корпуса прибора.

**2)** Не эксплуатируйте изделие, когда окна салона открыты. В данном случае эффективность прибора резко снижается.

**3)** Не вставляйте пальцы рук, другие части тела или посторонние предметы в отверстия для впуска и выпуска воздуха. Это может привести к повреждению электрическим током или травме.

**4)** Отключайте изделие перед распылением химических средств для чистки или освежения салона, чтобы предотвратить попадание химикатов внутрь прибора.

**5)** Не заслоняйте впускное и выпускное отверстия для воздуха, так как это ослабит производительность данного изделия и может привести к поломке. Размещайте прибор там, где обеспечивается нормальная циркуляция воздуха.

**6)** Никогда не используйте бензин или его производные для очистки изделия или его частей. В данном случае, пластиковый корпус прибора может быть разрушен, что приведет к поражению электрическим током или пожару.

**7)** Не садитесь и не вставайте на прибор, предохраняйте его от механического воздействия и повреждений. Это может привести к поломкам.

**8)** Запрещается располагать на поверхности прибора бумажные салфетки, одежду и др. предметы.

**9)** Не располагайте прибор на расстоянии ближе, чем 0,2 метра от мест длительного нахождения человека.

**10)** Не устанавливайте прибор в местах, легко досягаемых детьми.



## ПРИНЦИП РАБОТЫ

Принцип работы воздухоочистителя-ионизатора «AIRTEC XJ-803» заключается в создании направленного электрического поля (коронный разряд) между заостренным ионизирующим шпилем и квадратной металлической пылесборной пластиной, которые расположены внутри корпуса прибора. В результате данного процесса, между вышеупомянутыми элементами протекают ионные токи, обеспечивая движение воздуха через внутреннюю часть корпуса прибора. Вместе с воздухом внутрь прибора всасываются частицы мелкодисперсной пыли и под действием электростатических сил притягиваются к пылесборным пластинам. Таким образом, воздух очищается. Также за счет встроенного узла ионизации очищенный воздух ионизируется – обогащается аэроионами кислорода, создавая эффект «здравого» воздуха по всему объему помещения. Кроме этого, происходит одновременное озонирование воздуха в пределах допустимой концентрации для человека. Это необходимо для уничтожения неприятных запахов, вредных микробов, вирусов и бактерий.

Единственная клавиша управления прибором позволяет включать/отключать прибор. Соответствующий светодиодный индикатор сигнализирует световым сигналом о состоянии прибора.

Принципиальная конструкция изделия не предусматривает каких-либо движущихся или трущихся между собой деталей (электродвигатель), поэтому имеет место практически бесшумная работа и минимальное энергопотребление прибора.

## УСТРОЙСТВО ПРИБОРА

Воздухоочиститель-ионизатор «AIRTEC XJ-803» представляет собой плоский компактный корпус со встроенным штекером для подключения к бортовой сети питания 12В. Прибор содержит съемную решетку, единственную клавишу управления «ON/OFF», а также светодиодный индикатор состояния работы. Решетка имеет несколько отверстий для выхода воздуха, а тыловая часть корпуса - отверстия для забора воздуха. Внутри корпуса под съемной решеткой закреплена квадратная пылесборная пластина, металлический заостренный шпиль и узел генерации отрицательных ионов кислорода.

Для удобства эксплуатации прибор содержит на корпусе дополнительную розетку. В комплекте с прибором прилагается удобный переходник-удлинитель, который позволяет в процессе использования выбрать и зафиксировать необходимое положение воздухоочистителя.

## ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ

### *Подготовка к эксплуатации*

Выберите приемлемое место (гнездо прикуривателя) в салоне автомобиля для установки воздухоочистителя-ионизатора «AIRTEC XJ-803», обеспечивающее нормальную циркуляцию воздуха. Рекомендуется устанавливать прибор в районе передней панели салона. Для большей свободы в выборе положения прибора в пространстве, рекомендуется вначале установить в гнездо прикуривателя переходник-удлинитель, а затем установить в него воздухоочиститель. Прибор готов к работе.



## ***Начало работы***

Переместите единственную клавишу на корпусе прибора в положение «ON». Индикатор загорается зеленым цветом. Прибор непрерывно функционирует на полную мощность. Его работа практически бесшумна - Вы почувствуете только легкий шелест. Однако возможно появление непродолжительного нетипичного «шипения» или «потрескивания». Данный повышенный шум при работе прибора свидетельствует о необходимости обслуживания (см. далее). Кроме этого, помните, что эффективность действия прибора резко снижается в случае отсутствия должного своевременного обслуживания.

Рекомендуется продолжительная (возможна круглосуточная) работа изделия.

В случае необходимости использования от бортовой сети 12 В другого автомобильного устройства, можно открыть розетку под крышкой на поверхности прибора и установить это устройство непосредственно в корпус воздухоочистителя (даже если клавиша управления находится в положении «OFF»).

## ***Дополнительная ионизация и озонирование воздуха***

Воздухоочиститель-ионизатор «AIRTEC XJ-803» имеет специальный узел ионизации (ионизационный электрод). Он расположен внутри корпуса и служит для ионизации воздуха в рекомендуемой концентрации. Кроме этого, происходит одновременное озонирование воздуха в пределах допустимой концентрации для человека. Это необходимо для уничтожения неприятных запахов, вредных микробов, вирусов и бактерий. Функции ионизации и озонирования всегда включены. Отрицательно заряженные ионы молекулы кислорода позитивно действуют на организм человека, укрепляют иммунитет, снижают утомляемость, придают бодрость и здоровье. Воздух становится целебным и «живительным», как на морских курортах или в горах.

## ***Выключение прибора***

Для выключения воздухоочистителя переведите клавишу в положение «OFF». Идикатор погаснет - прибор выключен. При длительных перерывах в использовании прибора рекомендуется отсоединить изделие от источника бортовой сети 12 В.

## **ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Уважаемые пользователи! Прежде чем производить обслуживание или осмотр внутренних частей воздухоочистителя, необходимо убедиться, что прибор полностью обесточен. Отключите прибор и отсоедините его от бортовой сети питания 12 В. Переместите изделие на ровную горизонтальную поверхность в удобное для обслуживания место решеткой с отверстиями для выхода воздуха к себе. Прибор готов для обслуживания.

Для очистки корпуса прибора используйте слегка влажную мягкую ткань. Избавиться от сильных загрязнений поможет ткань, смоченная нейтральным моющим средством.

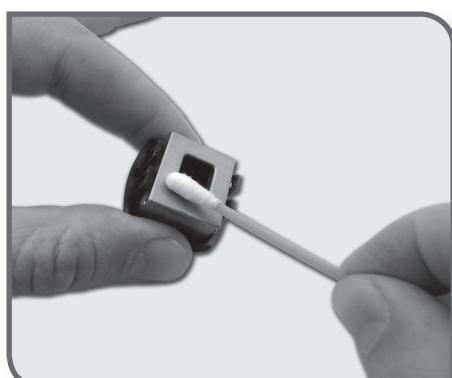
Далее необходимо отсоединить решетку от корпуса. Для этого возьмите плоскую отвертку и движением наверх извлеките поочередно правую и левую части решетки от корпуса наверх. Затем полностью снимите решетку с защелок корпуса. К ее внутренней части приклеена металлическая пылесборная пластина, которую необходимо тщательно очистить используя ватный тампон, смоченный спиртовым раствором. Также не забудьте очистить заостренный шпиль внутри корпуса прибора.





Полностью высушите детали и установите в исходное положение верхнюю решетку до полной фиксации. Воздухоочиститель готов к работе.

Обслуживание прибора осуществляется по мере загрязнения, но не реже 1 раза в месяц. Повышенный шум при работе свидетельствует о необходимости обслуживания изделия.



## ДЛЯ ЗАМЕТОК

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Производитель гарантирует соответствие изделия требованиям технических условий при соблюдении владельцем инструкции по эксплуатации, транспортировке и хранению. Качество изделия проверяется непосредственно перед отправкой с завода. Воздухоочиститель-ионизатор «AIRTEC XJ-803» адаптирован для эксплуатации на территории РФ и имеет Сертификат Соответствия. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и режимы работы прибора без предварительного уведомления в данной инструкции.

Гарантийный срок эксплуатации 12 месяцев со дня продажи. Дата продажи и штамп магазина в инструкции по эксплуатации является необходимым условием гарантийного обслуживания.

Производитель освобождается от исполнения гарантийных обязательств в случаях: вмешательства в работу внутренних частей прибора, повреждений корпуса и его составных частей, неисправностей в работе, произошедших по вине пользователя при несоблюдении инструкции по эксплуатации или в случае разборки и осуществления самостоятельного ремонта, а также повреждений, произошедших из-за форс-мажорных обстоятельств. В вышеперечисленных случаях ремонт производится за счет владельца.

Срок службы изделия составляет 10 лет со дня продажи. После окончания срока службы изделия организация, имеющая на это право, осуществляет ревизию изделия и делает заключение о возможности его дальнейшей эксплуатации.

**ИЗДЕЛИЕ ПРОИЗВЕДЕНО:**

**ЭйрТек Ко., Лтд., 170 Чанг Лан, Чанг Ша Тсун, Ан Динг Шианг, Тайвань. АВ 73**



## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Уважаемые пользователи! Мы будем рады выслушать все Ваши пожелания и рекомендации по работе прибора. В случае возникновения вопросов или неисправностей, обращайтесь за помощью только в специализированный сервисный центр по обслуживанию очистителей воздуха.

**Убедительная просьба, при обращении в сервисный центр предварительно тщательно очистить пылесборную пластину. При себе необходимо иметь прибор и данную инструкцию по эксплуатации.**

**Адрес сервисного центра:**

**117639, г. Москва, Варшавское шоссе д. 102, ООО «ТТЦ ТВ-СЕРВИС»,  
тел. (499) 610-3959. Часы работы: ПН - ПТ с 9.00 до 18.00, СБ с 9.00 до 15.00**

Дата продажи..... Штамп магазина.....

Подпись продавца..... Серийный номер.....

Причина обращения в сервисный центр.....

Категория ремонта: гарантийный / платный

Дата..... Подпись.....